



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 September 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 95(v) повестки дня
Всеобщее и полное разоружение

Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях

Доклад Генерального секретаря

Добавление*

Содержание

	Стр.
II. Ответы, полученные от государств-членов	2
Азербайджан	2

* Информация, содержащаяся в настоящем докладе, была получена после издания основного доклада.



II. Ответы, полученные от государств-членов

Азербайджан

[Подлинный текст на английском языке]
[3 августа 2012 года]

Общие сведения

Режимы контроля над обычными вооружениями по-прежнему являются основными инструментами, позволяющими обеспечивать военную стабильность, прогнозируемость и транспарентность. Азербайджан подчеркивает чрезвычайно важное значение выполнения государствами — членами Организации Объединенных Наций своих соответствующих обязательств в отношении контроля над обычными вооружениями, принятых на региональном и субрегиональном уровнях.

Азербайджан подписал заключенное в Ташкенте Соглашение о принципах и порядке выполнения Договора об обычных вооруженных силах в Европе (ДОВСЕ) в 1992 году и адаптированный ДОВСЕ в 1999 году. Хотя Ташкентское соглашение Азербайджаном не ратифицировано и, следовательно, не является для него имеющим юридическую силу обязательством, Азербайджан в добровольном порядке применяет и соблюдает все положения ДОВСЕ. В рамках ДОВСЕ и Венского документа 2011 года по мерам укрепления доверия и безопасности Азербайджан демонстрирует свою приверженность мерам по обеспечению транспарентности посредством участия в регулярных обменах информацией и уведомлениями и приглашения инспекций.

С учетом продолжающихся дискуссий по вопросу о будущем режима контроля над обычными вооружениями в Европе любой будущий механизм должен, в частности, основываться на положениях ДОВСЕ и адаптированного ДОВСЕ; обеспечивать подотчетность и контроль со стороны государства-участника в отношении любых видов обычных вооружений и техники, ограничиваемых новым механизмом в пределах сферы его применения; предусматривать присутствие — в пределах сферы его применения — вооруженных сил одного государства-участника на международно признанной территории другого государства-участника в соответствии с международным правом и с прямого согласия принимающего государства-участника; содержать пересмотренные максимальные уровни обычных вооружений и техники, допускаемые режимом ДОВСЕ, с тем чтобы совокупные показатели лучше отражали сложившуюся обстановку в плане безопасности и объективные критерии в зоне применения Договора и, в соответствующих случаях, фактические запасы техники, ограничиваемые Договором; и применяться только в мирное время.

Нарушения Договора об обычных вооруженных силах в Европе со стороны Армении

Как сложный военно-политический механизм любой режим контроля над обычными вооружениями может быть действительно эффективным при условии наличия высокой степени приверженности его участников делу мира и, что еще более важно, scrupulous соблюдения ими норм и принципов междуна-

родного права, что составляет базовую основу любого режима контроля над вооружениями.

Серьезным препятствием на пути к полному осуществлению ДОВСЕ в регионе Южного Кавказа является продолжающаяся незаконная оккупация Арменией территорий Азербайджана. Основопологающим принципом ДОВСЕ является обязательство его государств-участников в соответствии с международным правом «воздерживаться в их взаимных, как и вообще в их международных отношениях от применения силы или угрозы силой как против территориальной целостности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций». Армения вопиющим образом нарушила это международно-правовое обязательство, используя военную силу для захвата территории Азербайджана, проведения там этнической чистки и создания на оккупированной территории построенного по этническому принципу марионеточного сепаратистского образования. На международном уровне, в том числе Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, признается, что регион Даглик-Гарабах (Нагорный Карабах) и семь прилегающих районов Азербайджана находятся под военной оккупацией Армении.

Другим основополагающим принципом ДОВСЕ, который открыто нарушается Арменией, является «согласие принимающего государства», определение которого содержится в статье IV (5) Договора, предусматривающей, что ни одно государство-участник не размещает обычные вооруженные силы на территории другого государства-участника без согласия этого государства-участника. Армения фактически продолжает наращивать свое военное присутствие на оккупированных территориях Азербайджана. В нарушение ее обязательства по ДОВСЕ Армения развернула на оккупированных территориях Азербайджана свыше 40 хорошо оснащенных боевых подразделений, насчитывающих до 350 боевых танков, 398 боевых бронированных машин, 425 артиллерийских систем (калибра 100 мм и выше) и примерно 45 000 военнослужащих. Однако официально Армения заявляет, что ее национальные запасы составляют лишь 110 боевых танков, 140 боевых бронированных машин, 239 артиллерийских систем (калибра 100 мм и выше) и 46 804 военнослужащих. За последние три года Армения приобрела, но не декларировала 21 боевой танк, 61 боевую бронированную машину и 54 артиллерийские системы. В общей сложности количество декларированных и недекларированных сил и средств Армении, ограничиваемых Договором, составляет 481 боевой танк, 599 боевых бронированных машин и 718 артиллерийских систем, а также 91 804 военнослужащих.

Общее количество декларированных и недекларированных ограничиваемых Договором единиц техники и военнослужащих Армении дает четкое представление о том, насколько эта страна превысила допустимые для нее по ДОВСЕ предельные уровни. Так, в соответствии с Ташкентским соглашением 1992 года Армении разрешается иметь лишь 220 боевых танков, 220 боевых бронированных машин и 285 артиллерийских систем, в то время как по Итоговому акту переговоров о численности личного состава обычных вооруженных сил в Европе вооруженные силы Армении могут насчитывать лишь до 60 000 военнослужащих.

Армения в состоянии легко переместить учтенную и зарегистрированную военную технику со своей территории на оккупированные территории Азербайджана без представления какой-либо информации об этом, что требуется делать в соответствии с ДОВСЕ и с учетом мер по обеспечению транспарентности Организации Объединенных Наций в области вооружений. Так, например, вооружения, показанные 9 мая 2012 года на военном параде в Ханкенди, расположенном в оккупированном регионе Даглик-Гарабах Азербайджана, свидетельствуют о том, что Армения нарушает свои обязательства в качестве конечного пользователя в рамках операций по импорту оружия, в частности экспортируя или перемещая закупленные вооружения без согласия государств-экспортеров и не представляя данных об этих операциях в рамках существующего механизма обмена информацией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Факты, изложенные в документах A/66/808-S/2012/330 и A/66/829-S/2012/427, являются еще одним подтверждением открытого игнорирования Арменией своих обязательств по международному праву, а также ее соответствующих обязательств в рамках существующих режимов контроля над вооружениями, участницей которых она является.

Продолжающаяся оккупация Арменией территорий Азербайджана, ее милитаристская политика и регулярные нарушения режима прекращения огня, совершаемые ее вооруженными силами, включая нападения как на военные, так и на гражданские объекты в Азербайджане, и неприкрытое поощрение руководством Армении одиозных идей этнической и религиозной ненависти и нетерпимости создают серьезную угрозу для регионального и международного мира, безопасности и стабильности и требуют постоянного внимания и реагирования со стороны Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества.

На основании вышеизложенных фактов можно прийти к выводу, что захватническая политика Армении, полностью игнорирующая международное право, в том числе цели и принципы, заложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, продолжают оставаться серьезным препятствием, мешающим нормальному осуществлению ДОВСЕ в регионе Южного Кавказа. В этой связи Армения должна незамедлительно вывести свои вооруженные силы из региона Даглик-Гарабах и других оккупированных территорий Азербайджана, принять конструктивное участие в переговорах по вопросу о мирном урегулировании этого конфликта и уважать территориальную целостность и нерушимость международно признанных границ соседних государств, открывая тем самым возможность для обеспечения прочного мира, безопасности и стабильности и установления в регионе настоящего режима контроля над вооружениями.